

Bibliografía analítica sobre la tradición clásica en las literaturas hispánicas e hispanoamericanas del siglo XX: 2001-2005

José María CAMACHO ROJO
Universidad de Granada

Resumen

Bibliografía sobre la tradición clásica en la literatura española e hispanoamericana del siglo XX en el período 2001-2005. El material recopilado se distribuye en las siguientes secciones: 1) concepto de *tradición clásica*; 2) recepción de la literatura clásica; 3) repertorios bibliográficos.

Abstract

This paper offers a bibliography to the Classical Tradition in Spanish and in Latin American literature of the twentieth century published in the period 2001-2005. The list includes the following sections: 1) concept of *Classical Tradition*; 2) reception of the classical literature; 3) bibliographical catalogues.

Palabras clave: Bibliografía, Tradición Clásica, literatura española, literatura hispanoamericana, siglo XX.

INTRODUCCIÓN

1. Por *Tradición Clásica* entendemos la disciplina que se ocupa del estudio histórico-comparativo “entre elementos culturales a los que debe unir el nexo de la dependencia, ya directa o indirecta, y de los cuales el emisor debe pertenecer a la cultura antigua de Grecia o de Roma”. Por tanto, para hablar de tradición es requisito la dependencia, no la mera coincidencia o poligénesis (cf. V. Cristóbal, nº 8, p. 40). En este sentido, la Tradición Clásica es una parcela específica de la Literatura Comparada, disciplina que comprende tanto relaciones de coincidencia como de dependencia. Si se establece una triple división de estudios literario-comparativos (diacrónicos, diatópicos y diacrónico-diatópicos), la Tradición Clásica se atendería a la tercera modalidad, es decir, la que trata del estudio de textos que difieren en su época y en su lengua. En estas consideraciones coincidimos y

seguimos las lúcidas precisiones de G. Laguna Mariscal y V. Cristóbal, autores de cuatro excelentes trabajos sobre la denominación y el concepto de Tradición Clásica, trabajos a los que remitimos y que reseñamos brevemente en el primer apartado del presente repertorio bibliográfico (cf. nº 6, 7, 8, 9). A estos artículos hay que añadir el de F. García Jurado, “Por qué nació la juntura *Tradición Clásica*? Razones historiográficas para un concepto moderno”, *CFC(L)* 27,1 (2007), pp. 161-192, no incluido en este catálogo por razones cronológicas.

2. En el año 2004 publicamos una bibliografía analítica sobre la tradición clásica en las literaturas iberoamericanas del siglo XX (cf. nº 218). En ese catálogo se recogían 767 estudios aparecidos hasta el año 2003. Decíamos entonces que era nuestro propósito actualizar progresivamente el mencionado repertorio con aportaciones que incluyeran nuevos trabajos posteriores a esa fecha y con otros que, aunque anteriores a ese año, completaran o corrigieran, en la medida de lo posible, las omisiones y deficiencias en las que casi irremediamente se incurre en este tipo de recopilaciones bibliográficas. Con posterioridad fueron varios los colegas que nos animaron a proseguir la tarea y los que generosamente nos han ido proporcionando datos y referencias. Deseamos dejar constancia de nuestro agradecimiento a todos por su estímulo e incondicional colaboración.

3. Como es sabido, la mayor dificultad para acceder a la bibliografía sobre tradición clásica se debe, fundamentalmente, a la diversidad de publicaciones en las que pueden encontrarse trabajos relacionados con esta disciplina. De otro lado y por los motivos aducidos en el repertorio citado con anterioridad, la bibliografía aquí presentada está restringida a las literaturas hispánicas e hispanoamericanas del siglo XX. Por estos motivos, nos pareció adecuado actualizar paulatinamente la información por períodos de cinco años, iniciándola con el quinquenio 2001-2005.

Como la anterior, la bibliografía está organizada atendiendo al punto de vista de los receptores y la organización del material, aunque con algunas modificaciones, es también similar a la publicada en el 2004. Los apartados en los que se distribuye la bibliografía son los siguientes:

1. Concepto de *Tradición Clásica* en el ámbito de la literatura.
2. Recepción de la literatura clásica.
 - 2.1. Recepción reproductiva.
 - 2.1.1. Los estudios clásicos en el siglo XX.
 - 2.1.2. Autores y textos clásicos.
 - 2.2. Recepción literaria: intertextualidad.
 - 2.2.1. Temas.
 - 2.2.2. Géneros literarios.

- a) Poesía.
- b) Narrativa.
- c) Teatro.

2.2.3. Autores (literaturas hispánicas e hispanoamericanas).

3. Repertorios bibliográficos.

Los estudios recopilados se enumeran siguiendo un orden cronológico y, cuando el año de publicación es el mismo, un orden alfabético. En ocasiones figuran en obras colectivas (congresos, homenajes, etc.); en tales casos, para facilitar una consulta rápida, los títulos de estas obras, los editores y los restantes datos de la publicación aparecen completos la primera vez que son citados; los restantes trabajos que se colacionan en el catálogo y forman parte de dichas obras remiten a las mismas, citadas de modo abreviado, mediante referencias internas con el símbolo → seguido del número de su primera aparición.

Los estudios que tratan de la pervivencia clásica en dos o más autores de la literatura española e hispanoamericana se recogen en las secciones de temas, géneros literarios (poesía, narrativa y teatro) y en la de autores (en este caso, en la entrada del primer autor que figura en el título del trabajo, pero en las entradas dedicadas a los demás se hacen también las oportunas referencias internas con el símbolo > seguido del número de su primera aparición).

Por último, el signo • precede a los resúmenes de los artículos o a los contenidos de monografías y el asterisco (*) a las reseñas de libros.

BIBLIOGRAFÍA

1. CONCEPTO DE *TRADICIÓN CLÁSICA* EN EL ÁMBITO DE LA LITERATURA. LITERATURA COMPARADA, TEMATOLOGÍA Y TRADICIÓN CLÁSICA.
1. GNISCI, A. (ed.), *Introducción a la literatura comparada*, trad. y adaptación bibliográfica de L. Giuliani, Barcelona, Editorial Crítica, col. "Letras de humanidad", 2002, 534 pp.
 - Título original: *Introduzione alla letteratura comparata*. Cf., en especial, los capítulos II (F. Stella, "Antigüedades europeas", pp. 71-127) y III (A. Trocchi, "Temas y mitos literarios", pp. 129-169).
2. GONZÁLEZ ROLÁN, T.- SAQUERO, P. -LÓPEZ FONSECA, A., *La tradición clásica en España (siglos XIII-XV). Bases conceptuales y bibliográficas*, Madrid, Ediciones Clásicas, col. "Anejos de Tempus" 4 (2002), 271 pp.
 - * F. García Jurado, *Liceus* 10 (2004), pp. 90-91.
3. MÁRQUEZ, M. Á., "Tema, motivo y tópico. Una propuesta terminológica", *Exemplaria* 6 (2002), pp. 251-256.

- Distinción de tema, motivo y tópico, términos habituales en la literatura comparada y en la tematología.
4. BERUGA CAVERO, J., “La tradición clásica y el concepto de influencia”, en G. FERNÁNDEZ ARIZA (coord.), *Literatura hispanoamericana del siglo XX: mimesis e iconografía*, Málaga, Universidad de Málaga, 2003, pp. 11-22.
 5. GIL-ALBARELLOS, S., “Literatura comparada y tematología. Aproximación teórica”, *Exemplaria* 7 (2003), pp. 239-259.
 - Dificultades que conlleva el estudio de la tematología, entendida como la rama de la literatura comparada que se encarga del análisis de los temas y argumentos de los textos literarios y sus relaciones internas (dentro de una misma obra) y externas (su recurrencia en otras manifestaciones textuales anteriores o posteriores). Las dificultades derivan, en primer lugar, de los términos y conceptos que se utilizan en tal investigación.
 6. LAGUNA MARISCAL, G., “La literatura clásica como referencia para la moderna: algunas reflexiones y pautas metodológicas”, en J. M. CANDAU MORÓN – F. J. GONZÁLEZ PONCE – G. CRUZ ANDREOTTI (eds.), *Historia y mito. El pasado legendario como fuente de autoridad (Actas del Simposio Internacional celebrado en Sevilla, Valverde del Camino y Huelva entre el 22 y el 25 de abril de 2003)*, Málaga, Centro de Ediciones de la Diputación de Málaga, 2004, pp. 409-426.
 - Examen de la importancia de la literatura clásica como referencia y modelo de las literaturas europeas, en especial durante el Renacimiento. Se aducen varios factores como causas de esta recepción: a) el prestigio cultural concedido a la imitación literaria de textos clásicos, y b) la práctica de seleccionar pasajes de los poetas clásicos como modelos para la imitación y la publicación de repertorios que compilaban tales pasajes, organizados por tópicos. La práctica de la imitación afecta a tres niveles genéricos diferentes: géneros mayores, subgéneros y tópicos. El autor, de acuerdo con las observaciones de G. Highet, concluye que el interés y conveniencia de la investigación sobre Tradición Clásica consiste en que, puesto que toda la literatura occidental puede entenderse como un conjunto cultural, cualquier texto literario escrito en Occidente depende de esa tradición, por lo que desconocer las fuentes y antecedentes de un texto supone, además de impedir una mayor comprensión y disfrute del mismo, descontextualizarlo e ignorar el rico patrimonio cultural que le sirve de base y referencia.
 7. LAGUNA MARISCAL, G., “¿De dónde procede la denominación *Tradición Clásica*?”, *CFC(L)* 24, 1 (2004), pp. 83-94.
 - Es habitual usar la denominación *Tradición Clásica* para referirse a la influencia de la cultura clásica grecolatina en el mundo occidental moderno. La expresión fue difundida en los medios académicos occidentales por influencia del libro *The Classical Tradition*, publicado en 1949 por G. Highet (G. Highet, *The Classical Tradition. Greek and Roman Influences on Western Literature*, New Cork-London, Oxford Univ. Press, 1949, XXXVIII + 763 pp.- *La tradición clásica*.

Influencias griegas y romanas en la literatura occidental, 2 t.; trad. A. Alatorre, México, F.C.E., 1954, 449 y 483 pp. Cf. el artículo-resena de M. R. Lida de Malkiel, “La tradición clásica en España”, *NRFH* V, 1951, pp. 183-223 [reproducido en *La tradición clásica en España*, Barcelona, Ariel, “Letras e Ideas, Mayor” 4, 1975, pp. 339-397]). Sin embargo, Highet no acuñó la juntura léxica. En el estudio se muestra la preponderancia de la denominación *Tradición Clásica* desde 1949 hasta hoy, frente a otras como *legado*, *herencia* o *pervivencia*, y se rastrea el origen de la expresión: se demuestra que Highet tomó la denominación, sin reconocerlo explícitamente, de la edición inglesa del libro de Domenico Comparetti, *Virgilio nel medio evo* (1872), del capítulo que trata de la presencia de Virgilio en Dante. En el artículo se incluye una semblanza biográfica e intelectual de Comparetti y Highet.

8. CRISTÓBAL LÓPEZ, V., “Tradición Clásica: concepto y bibliografía”, *EO* XXIX (2005), pp. 27-46.
 - Estudio del campo de conocimientos que abarca el concepto de *Tradición Clásica*. Significado de los términos “tradición” y “clásico” (otras denominaciones). Origen de la fórmula “tradición clásica” y su amplitud referencial. La tradición clásica en su tendencia filológica: el ámbito textual de la literatura. La tradición como transmisión y recepción: distinción entre recepción reproductiva (traducciones, comentarios) y productiva (obras literarias influidas por el texto recibido). Distinción entre tradición patrimonial (inconsciente) y culta (deliberada y consciente). Distinción entre tradición y poligénesis (dependencia y coincidencia): como disciplina, por *Tradición Clásica* han de entenderse los estudios de carácter histórico-comparativo entre elementos culturales a los que debe unir el nexo de la dependencia, ya directa o indirecta, y de los cuales el emisor debe pertenecer a la cultura antigua de Grecia o de Roma. Tradición clásica y Literatura comparada: atendiendo a las mencionadas relaciones de dependencia, la Tradición Clásica es una parcela específica dentro del comparatismo literario. En el campo de los estudios literario-comparativos la Tradición Clásica puede definirse como la disciplina que se atiene a la modalidad diacrónico-diatópica de la Literatura Comparada (la que estudia textos que difieren en su época y en su lengua). Apoyos bibliográficos para el estudio de la Tradición Clásica.
9. CRISTÓBAL, V., “Sobre el concepto de tradición clásica”, en J. SIGNES CODOÑER - B. ANTÓN MARTÍNEZ - P. CONDE PARRADO - M. Á. GONZÁLEZ MANJARRÉS - J. A. IZQUIERDO IZQUIERDO (eds.), *Antiquae lectiones. El legado clásico desde la Antigüedad hasta la Revolución Francesa*, Madrid, Cátedra, col. “Crítica y estudios literarios”, 2005, pp. 29-34.
10. GARCÍA GUAL, C., “Apuntes sobre la tradición de la literatura clásica”, *Antiquae lectiones* (→ 9), pp. 25-28.

2. RECEPCIÓN DE LA LITERATURA CLÁSICA

2.1. RECEPCIÓN REPRODUCTIVA

2.2.1. Los estudios clásicos en el siglo XX

11. ROJAS ÁLVAREZ, L., “Los estudios clásicos en México: desarrollo y perspectivas”, *Eclás* XLIII (nº 119) (2001), pp. 133-142.
 - Los estudios de licenciatura en filología clásica. Licenciatura en filología clásica en la UNAM. Los estudios de postgrado en filología clásica. Maestría. Doctorado. Perspectivas de los estudios clásicos en México.
12. GIL, L., “Los estudios humanísticos en España: pasado, presente, perspectivas futuras”, *Silva* 1 (2002), pp. 93-112.
 - Sobre los planes de estudio de las lenguas clásicas vigentes en el transcurso del siglo XX, *cf.* pp. 106-112.
13. MIRANDA CANCELA, E., “Cuba y la tradición clásica: enfoques y perspectivas”, *Kleos* 7 (2002), pp. 305-318.
14. ROYO, M., “Los estudios clásicos en Latinoamérica”, *Stylos* 11 (2002), pp. 115-124.
 - Estudio de la tradición de los estudios clásicos en México y su reflejo en la literatura mexicana.
15. ALVAR EZQUERRA, A., “Estado actual de la enseñanza del latín y del griego en España y perspectivas de futuro”, *Eclás* XLV (nº 123) (2003), pp. 69-84.
 - 1. Apuntes sobre la historia inmediata de la situación de la enseñanza del latín y del griego en España: décadas de los 80 y 90. 2. El nuevo marco legislativo. 3. Las Comunidades autónomas frente a la enseñanza de las lenguas clásicas.
16. LÓPEZ FÉREZ, J. A., “Notas sobre la historia de los estudios clásicos en España, con atención especial al griego: desde el siglo XIII hasta 1936”, *Silva* 2 (2003), pp. 171-232.
17. MIRANDA CANCELA, E., *La tradición helénica en Cuba*, La Habana, Editorial Arte y Literatura, 2003, 187 pp.
 - Contenido: Introducción (pp. 7-9). Enseñanza y tradición helénica en Cuba (pp. 11-27). Grecia en José Martí (pp. 29-45). Mitos griegos en Julián del Casal (pp. 81-97). Laura Mestre y el helenismo (pp. 99-115). Alejo Carpentier, Antígona y la recepción de los clásicos (117-135). Resonancias helénicas en la *Oda a Julián del Casal* de José Lezama Lima (pp. 137-155). Fina García Marruz y su visitación a las anacreónticas (pp. 157-173). Nicolás Guillén y Yannis Rítsos: encuentros y traducciones. (pp.175-185).
 - * A. Pociña, *Florilib* 15 (2004), pp. 453-456.
18. ASSIS, M. E. – MARTINO, M. – ROCHA, R. J. (eds.), *Los estudios clásicos en el Noroeste Argentino*, Tucumán, Instituto Interdisciplinario de Literatura Argentina y Comparada, 2004, 435 pp.
19. CARBÓN SIERRA, A. B., “Panorama de las gramáticas latinas en Cuba”, *Faventia* 27/2 (2005), pp. 133-140.

20. GONZÁLEZ DE TOBÍA, A. M., “Tradición clásica en Iberoamérica”, *Synthesis* 12 (2005), pp. 113-130.

2.2.2. Autores y textos clásicos

21. POCIÑA, A., “Versiones de Plauto al castellano publicadas en España (siglo XX)”, en A. POCIÑA – B. RABAZA (eds.), *Estudios sobre Plauto*, Madrid, Ediciones Clásicas, 1998, pp. 307-314.
22. MIRANDA CANCELA, E., “Laura Mestre, helenista y traductora de Homero”, *CFC(G)* 11 (2001), pp. 299-312.

> 17.

23. HERNÁNDEZ MUÑOZ, F. G., “Demóstenes en España”, *CFC(G)* 12 (2002), pp. 345-389.
24. MARTÍNEZ GARCÍA, Ó., “La transfiguración de los nombres de dioses y héroes a través de las traducciones de Homero al castellano”, en J. F. GONZÁLEZ CASTRO - J. L. VIDAL (eds.), *Actas del X Congreso Español de Estudios Clásicos*, vol. III: *Historia antigua. Humanismo. Tradición clásica. Didáctica. Instrumenta Studiorum*, Madrid, Sociedad Española de Estudios Clásicos - Ediciones Clásicas, 2002, pp. 649-656.
25. RODRÍGUEZ HERRERA, G., “La *Eneida* en la literatura infantil y juvenil en España (1914-2001)”, *PhCan* 8-9 (2002-2003), pp. 165-190.
- Análisis de cuatro adaptaciones de la *Eneida* a la literatura infantil y juvenil del período señalado.
26. PÒRTULAS, J., “Enfortir el nostre nacionalisme literari: els primers anys de la Fundació Bernat Metge”, en R. CABRÉ - M. JUFRESA, - J. MALÉ (eds.), *Polis i nació. Política i literatura (1900-1939) I*, Barcelona, Societat Catalana d'Estudis Clàssics, Institut d'Estudis Catalans, “Annexos d'Ítaca” 2, 2003, pp. 51-65.
27. MARTÍNEZ GARCÍA, Ó., *Las traducciones de Homero al castellano (siglos XIX y XX) y las nuevas teorías traductológicas*, CD-ROM, Madrid, Universidad Complutense, 2004.

2.2. RECEPCIÓN LITERARIA: INTERTEXTUALIDAD

2.3.1. Temas

28. BOITANI, P., *La sombra de Ulises. Imágenes de un mito en la literatura occidental*, trad. de B. Moreno Carrillo, Barcelona, Península, “Historia, ciencia, sociedad” 318, 2001, 216 pp.

Flor. Il., 19 (2008), pp. 337-376.

Título original: *L'ombra di Ulises: figure di un mito*, Bologna, 1992, 277 p.

29. CRISTÓBAL, V., *Mujer y piedra: el mito de Anaxárete en la literatura española*, Huelva, Universidad de Huelva, Serie "Arias Montano" 58, 2002, 228 pp.
- Recepción del mito de Ifis y Anaxárete en la literatura española desde el Medievo. Cf. el epígrafe XIII: El desdén petrificado también en el siglo XX: de Ovidio a Jorge Guillén.
 - * J. L. Arcaz Pozo – A. López Fonseca, *Tempus* 32 (2002), pp.141-142.
30. CRISTÓBAL, V., "Dido y Eneas en la literatura española", *Alazet* 14 (2002), pp. 41-74.
- Para la presencia del mito en la literatura del siglo XX se señalan como testimonios un soneto de Gerardo Diego, un poema de Jorge Guillén y, en prosa, la novela *Dido i Eneas* (1980) de Jaime Vidal Alcocer.
31. LÓPEZ, A. - POCIÑA, A. (eds.), *Medeas. Versiones de un mito desde Grecia hasta hoy*, 2 vols., Granada, Editorial Universidad de Granada, col. "Biblioteca de humanidades/Estudios clásicos" 14, 2002, 1312 pp.
- Sobre las versiones estudiadas del mito de Medea en el siglo XX, cf. II, pp. 865-1174 (señalamos las contribuciones pertinentes).
 - * M. L. Picklesimer, *Florilib* 14 (2003), pp. 427-433; C. García Gual, "Medea en la literatura", *Saber leer* 168 (2003), pp. 4-5; M. X. Queizán, *Festa da Palabra Silenciada* 18 (2003), pp. 54-56; J. V. (= Jesús de la Villa), *Iris* 10 (2003), pp. 18-19; E. Tola, *Argos* 27 (2003), pp. 164-169; P. Crespo Alcalá, *Minerva* (2004), pp. 282-287; M. S. Fernández Fernández, *Moenia* 10 (2004), pp. 403-410; I. García Gálvez, *Fortunatae* 15 (2004), pp. 188-189; M. G. González Galván, *Clepsidra* 3 (2004); J. Pórtulas, "Medea(s)", *Synthesis* 11 (2004), pp. 123-143; C. de Sousa Pimentel, *Humanitas* 56 (2004), pp. 541-548.
32. LÓPEZ, A., "Visiones de Medea en la literatura gallega", *Medeas*, I (→ 31), pp. 87-130.
- Teatro: *Medea dos fuxidos*, de Manuel Lourenzo (1984); *Medea*, de Eduardo Alonso y Manuel Guede (1987); *Últimas faíscas de setembro*, de Manuel Lourenzo (1999); *Aniversario de Medea*, de Xesús Pisón (2000). Narrativa: *Residentes privilegiados*, de Manuel Lourenzo (1998); *Medea en Camariñas*, de Andrés Pociña (2001). Poesía: *Os feitiços de Medea*, de Xoán Babarro (2001).
33. POCIÑA, A., "La muerte de Medea no tendrá lugar", *Elvira* 5 (2002), pp. 45-60.
- Sobre algunas reescrituras del mito de Medea en el siglo XX: *Medea, la encantadora*, de J. Bergamín; *Medea 55*, de E. Soriano; *Medea*, de A. González Vergel; *Medea es un buen chico*, de L. Riaza; *Medea en Camariñas*, de A. Pociña, y *Medea en Corinto*, de L. Pozo García.
34. RAGUÉ ARIAS, M. J., "La interminable muerte de los hijos de Medea", *Medeas*, I (→ 31), pp. 61-68.
- La lectura de algunas versiones contemporáneas del mito de Medea demuestra el carácter polisémico de este mito.

35. CID LÓPEZ, R. M. - GONZÁLEZ GONZÁLEZ, M. (eds.), *Mitos femeninos de la cultura clásica. Creaciones y recreaciones en la historia y la literatura*, Oviedo, KRK Ediciones, col. "Alternativas" 13, 2003, 305 pp.
36. GONZÁLEZ DELGADO, R., "A la sombra del héroe. Eurídice, entre el mar y la muerte", *Mitos femeninos de la cultura clásica* (→ 35), pp. 63-96.
- Evolución del personaje de Eurídice desde el mito clásico hasta nuestros días. Cf. el epígrafe "Creaciones y recreaciones de Eurídice en la historia de la literatura" y, en especial, el apartado "Eurídices de hoy en día", con referencias, en narrativa, a la versión novelística de Ángeles Caso, *El resto de la vida* (1998), al cuento "Una mujer que huye por los túneles", en *Ifigenia y otros cuentos* (1987), de Torrente Ballester y a la novela de Gonzalo Velorio *Y retiemble en sus centros la tierra* (1999). En prosa poética y poesía el autor se ocupa de la obra de Jenaro Talens *Orfeo filmado en el campo de batalla* (1993) y del poemario *Cantos de Orfeo y Eurídice* (1996), de la argentina Graciela Maturo.
37. OLIVEIRA, F. DE, (coord.), *Penélope e Ulises*, Coimbra, APEC / Instituto de Estudos Clássicos da Universidade de Coimbra, 2003, 436 pp.
38. PINO CAMPOS, L. M., "Los mitos clásicos greco-latinos: su presencia en Canarias y América", *Catharum* 4 (2003), pp. 137-157.
39. GONZÁLEZ DELGADO, R., "Penélope se hace a la mar: la remitificación de una heroína", *Eclás* XLVII (nº 128) (2005), pp. 7-21.
- Reescritura del mito de Penélope, con la pretensión de equiparar su figura a la de Ulises, en el poema "Penélope" de Xohana Torres y en la obra teatral *Las voces de Penélope* de Itziar Pascual.

2.3.2. Géneros literarios

a) Poesía

40. ARCAZ POZO, J. L., "Aspectos sociales de la lírica latina en la poesía española contemporánea", en D. ESTEFANÍA - M. DOMÍNGUEZ - M. T. AMADO (eds.) *Cuadernos de literatura griega y latina III. Literatura, política y sociedad en el mundo grecolatino: antecedentes y relaciones con la actualidad*, Madrid-Santiago de Compostela, Delegación Gallega de la Sociedad Española de Estudios Clásicos, 2001, pp. 27-41.
- Paralelismos entre los *poetae novi* de la Roma del siglo I a.C. y la poesía española de la última mitad del siglo XX (particularmente acusados en el caso de Gil de Biedma), extensibles incluso a las posturas vitales, no comprometidas aparentemente, ante la realidad política.
41. GUERRERO CONTRERAS, C., "El mito de Ariadna y Teseo en tres poetas españoles contemporáneos: Ángel Petisme, Víctor Botas y David Pujalte", *AEF* 24 (2001), pp. 223-242.

- En “Ariadna”, de A. Petisme (*Constelaciones al abrir la nevera*, 1987); “Teseo”, de V. Botas (*Poesía Completa*, 1999), y “Ejercicios de soledad o Ariadna del amor”, de D. Pujalte (*La propia vida*, 1986).
- 42. MARINA SÁEZ, R. M., “Penélope, Ulises y la *Odisea* en la poesía española contemporánea escrita por mujeres”, *Tropelias* 12-14 (2001-2003), pp. 271-284.
- 43. ORTEGA VILLARO, B., “La *Antología Griega* en la poesía española contemporánea”, *Minerva* 15 (2001 [2002]), pp. 207-218.
- 44. ARCAZ POZO, J. L., “Pervivencia de Catulo en la poesía castellana”, *Alazet* 14 (2002), pp. 13-39.
 - Para la poesía del siglo XX, pp. 34-39.
- 45. POCIÑA, A. - LÓPEZ, A., “Apuntes sobre cultura grecolatina en la poesía gallega”, *Ínsula* 664 (2002), pp. 6-9.
- 46. RODRÍGUEZ DE LA ROBLA GUTIÉRREZ, A. B., “La Antigüedad y el deseo: pervivencia de lo clásico en la poesía femenina aragonesa actual”, *Alazet* 14 (2002), pp. 175-184.
 - En la obra poética de Teresa Agustín y Ana María Navale.
- 47. CRISTÓBAL, V., “Pígmalión y la estatua: muestras de un tema ovidiano en la poesía española”, *CFC(L)* 23, 1 (2003), pp. 63-87.
 - Muestras de la pervivencia del pasaje ovidiano sobre Pígmalión (*Met.* X 243-297), en el siglo XX, en Bartolomé Lloréns, José Hierro, Víctor Botas y Javier Velaza.
- 48. GONZÁLEZ OVIES, A., “Mitos de ayer y poesía contemporánea”, *Mitos femeninos de la cultura clásica* (→ 35), pp. 97-122.
 - Recreación y reinterpretación de los siguientes mitos en la poesía española e hispanoamericana contemporánea: mito de las sirenas (Jesús Hilario Tundidor, Aurora Luque), Circe (Claribel Alegría, Miguel Florián), Dafne (Carlos Clementson, Amparo Amorós), Penélope (M^a Elena Cruz Varela, Beatriz Hernanz, Francisca Aguirre, Alberto Vega), Ariadna (José Manuel Caballero Bonald, María Sanz, Leopoldo María Panero), Dánae (Miguel Florián, José Lezama Lima), Helena de Troya (Eloy Sánchez Rosillo, M^a Elena Cruz Varela), Dido (Aurelio González Ovies, Pere Gimferrer).
- 49. RODRÍGUEZ ALFAGEME, I., “Imagen de Penélope en la poesía española”, *Penélope e Ulises* (→ 37), pp. 197-212.
 - Sobre la imagen de Penélope en el poema “Se ha puesto el sol”, de F. García Lorca, *cf.* pp. 200-202
- 50. FERNÁNDEZ LÓPEZ, J. – MORA DE FRUTOS, R., “Las dos caras de Orfeo en la poesía española reciente: Guillermo Carnero y Antonio Colinas”, *AEF* XXVII (2004), pp. 101-119.
 - La presencia constante de Orfeo en la literatura occidental convivió en el mundo antiguo con su dimensión mística e iniciática. En la poesía española contemporánea ocupa un lugar destacado en las producciones de G. Carnero

(1947) y A. Colinas (1946). En ambos es indicio de la voluntad de vincular la poesía moderna con elementos del mundo antiguo. En Carnero tendríamos la dimensión más 'literaria' (Orfeo simboliza el fracaso del poeta ante un mundo que escapa a la posibilidad de ser aprehendido por el lenguaje); Colinas, en cambio, se esforzará por revivir su dimensión religiosa (representa la unión de los contrarios y la recuperación de la perdida comunión entre el hombre y la divinidad).

51. MOREDA RODRÍGUEZ, E., "La pervivencia de los clásicos en tres poetas españoles de la generación del 50: Ángel González, José Ángel Valente y Jaime Gil de Biedma", *Third European Competition for Students of Secondary and Higher Education. The Survival of the Greco-Roman Antiquity in the European Culture of the second half of the twentieth century (Literature, Art, Political Thought)*, Thessaloniki, Aristotle University of Thessaloniki, 2004, pp. 375-404.
52. GONZÁLEZ DELGADO, R., "Penélope y el secreto de una espera: la pervivencia de una heroína griega en la poesía contemporánea", en A. PEDREGAL RODRÍGUEZ - M. GONZÁLEZ GONZÁLEZ (eds.), *Venus sin espejo. Imágenes de mujeres en la Antigüedad clásica y el cristianismo primitivo*, Oviedo, KRK Ediciones, 2005, pp. 327-345.

b) Narrativa

53. MONTERO CARTELLE, E., "La novela histórica: presentación y problemática", en A. M. ALDAMA ROY (ed.), *De Roma al siglo XX*, vol. II, Madrid, Universidad Nacional de Educación a Distancia, 1996, pp. 595-598.
54. CONDE CALVO, J. L., "Novela histórica y novela anacrónica", *De Roma al siglo XX*, II (→ 53), pp. 599-604.
55. DOMÍNGUEZ CAPARRÓS, J., "Bases para la definición del género novela histórica", *De Roma al siglo XX*, II (→ 53), pp. 605-612.
56. MORENO HERNÁNDEZ, A., "Observaciones sobre la entidad literaria de la novela histórica latina", *De Roma al siglo XX*, II (→ 53), pp. 613-620.
57. GARCÍA JURADO, F., "Idealismo y parodia. Los cometidos complejos de la mitología clásica en la narrativa de Rafael Sánchez Mazas, Luis Goytisoló, Juan García Hortelano y Juan Marsé", *Eclás* XLIII (nº 120) (2001), pp. 65-96.
 - Análisis de *Rosa Krüger*, de Sánchez Mazas; *La muchacha de las bragas de oro*, de Juan Marsé; *Los vaqueros en el pozo*, de García Hortelano, y *La cólera de Aquiles*, de Goytisoló, según los siguientes criterios: intención de los mitos, nominalismo, fuentes mitográficas y elementos pictóricos.
58. MARTÍN FERRERA, A. I., "Los que saben latín. Retratos de filólogos en la novela española actual", en A. M. ALDAMA - M. F. DEL BARRIO - A. ESPIGARES (eds.), *Noua et uetera. Nuevos horizontes de la Filología Latina*, vol. II., Madrid, Sociedad de Estudios Latinos, 2002, pp. 761-778.

- En A. Muñoz Molina, *El jinete polaco*; A. Grandes, *Las edades de Lulú*; T. Moix, *Garras de astracán*, y M. Vicent, *Son de mar*.

c) Teatro

59. ANDRESEN, K. – BAÑULS, J. V. – MARTINO, F. DE (eds.), *El teatre clàssic al marc de la cultura grega i la seua pervivència dins la cultura occidental: III. La dualitat en el teatre*, Bari, Levante Editori, col. "Le Rane. Collana di Studi e Testi" 27, 2000, 463 pp.
60. LÓPEZ, A., "El arquetipo de Penélope en el teatro: Plauto, Buero Vallejo e Itziar Pascual", *La dualitat en el teatre* (→ 59), pp. 207-225.
- Sobre *Stichus*, de Plauto; *La tejedora de sueños*, de Buero Vallejo, y *Las voces de Penélope*, de I. Pascual.
61. MARTINO, F. DE - MORENILLA, C. (eds.), *El teatre clàssic al marc de la cultura grega i la seua pervivència dins la cultura occidental: IV. El fil d'Ariadna*, Bari, Levante Editori, col. "Le Rane. Collana di Studi e Testi" 29, 2001, 472 pp.
62. PACO SERRANO, D. DE, "La figura de Ifigenia en la tragedia de Agamenón. De la literatura griega a la dramaturgia española contemporánea", *Myrtia* 16 (2001), pp. 275-299.
63. PACO SERRANO, D. DE, "La tragedia de Agamenón en la escena española actual: procedimientos dramáticos de recreación literaria", *MonteArabi* 32 (2001), pp. 61-92.
64. POCIÑA, A., "Sobre la reescritura de los clásicos", *Las puertas del drama (Revista de la Asociación de Autores de Teatro)* 6 (2001), pp. 4-10.
65. GARCÍA MENÉNDEZ, J., "Notas sobre la recreación del mito de Ulises en el teatro español contemporáneo (1946-1983)", en J. M. MAESTRE MAESTRE – L. CHARLO BREA – J. PASCUAL BAREA (coords.), *Humanismo y pervivencia del mundo clásico: homenaje al profesor Antonio Fontán*, vol. 4 (*Pervivencia del mundo clásico*), Alcañiz-Madrid, Ediciones del Laberinto, 2002, pp. 2057-2069.
66. GARCÍA ROMERO, F., "Pervivencia de Penélope", *El perfil de les ombres* (→ 67), pp. 187-204.
- Sobre la figura de Penélope en Javier Tomeo, Antonio Gala, G. Torrente Ballester, Romà Comamala, A. Buero Vallejo, Carmen Resino, Salvador Monzó, Domingo Miras e Itziar Pascual.
67. MARTINO, F. DE - MORENILLA, C. (eds.), *El teatre clàssic al marc de la cultura grega y la seua pervivència dins la cultura occidental: V. El perfil de les ombres*, Bari, Levante Editori, col. "Le Rane. Collana di Studi e Testi" 32, 2002, 577 pp.

68. MIRANDA CANCELA, E., “Medea: otredad y subversión en el teatro latinoamericano contemporáneo”, *El perfil de les ombres* (→ 67), pp. 317-331.
- A propósito de *Medea en el espejo*, de José Triana; *Gota d'agua*, de Chico Buarque y Paulo Pontes; *El castillo interior de Medea Camuñas*, de Pedro Santaliz, y *Medea*, de Reinaldo Montero.
69. MORENILLA, C., “Cuatro perfiles nuevos de Medea”, *El perfil de les ombres* (→ 67), pp. 333-367.
- Sobre las versiones de Medea de Reinaldo Montero (1997), Fermín Cabal (1998), Joan Alfons Gil Albers (2001) y Ramón Irigoyen (1992).
70. PACO SERRANO, D. DE, *La saga de los Atrida en el teatro español contemporáneo*, Tesis Doctoral, Universidad de Murcia, Servicio de Publicaciones (CD-ROM), 2002.
71. VILCHES DE FRUTOS, M. F., “La regeneración social a través de los mitos: Circe en la escena española contemporánea”, *Estreno XXVIII*, 1 (2002), pp. 5-7.
72. MORENILLA TALENS, C., “La *aristeia* de una mujer: Clitemnestra domina la escena”, *Mitos femeninos de la cultura clásica* (→ 35), pp. 123-150.
- La pervivencia de la figura de Clitemnestra muestra la compleja relación existente entre la herencia literaria y la ideología de cada época en el proceso de creación de la tradición clásica. 1) Configuración de la figura de Clitemnestra desde los primeros textos griegos. 2) Clitemnestra en la dramaturgia hispanoamericana contemporánea (pp. 136-141): *Electra Garrigó*, de Virgilio Piñero; *El reñidero*, de Sergio De Cecco. *Martillo*, de Rodrigo García. 3) Clitemnestra en *La reina asesina* (2002), segunda obra de la *Trilogía helénica*, de Chema Cardeña.
73. MARTINO, F. DE - MORENILLA, C. (eds.), *El teatre clàssic al marc de la cultura grega y la seua pervivència dins la cultura occidental: VI. L'ordim de la llar*, Bari, Levante Editori, col. “Le Rane. Collana di Studi e Testi” 33, 2003, 574 pp.
74. PACO SERRANO, D. DE, *La tragedia de Agamenón en el teatro español del siglo XX*, Murcia, Universidad de Murcia, col. “Cuadernos de teatro” 23, 2003, 375 pp.
- Análisis de las reelaboraciones españolas contemporáneas del mito de los Atridas, desde la posguerra hasta la década de los noventa: *Electra*, de José María Pemán (pp. 87-111); *La esfinge furiosa*, de Juan Germán Schroeder (pp. 113-127); *Los Atridas*, de José Martín Recuerda (pp. 129-143); *El pan de todos*, de Alfonso Sastre (pp. 145-161); *Orestíada 39*, de Antonio Martínez Ballesteros (pp. 163-180); *Egisto*, de Domingo Miras (pp. 181-221); *Electra y Agamenón*, de Lorenzo Píriz Carbonell (pp. 223-245); *Clitemnestra*, de María José Ragué Arias (pp. 247-278); *La urna de cristal*, de Ramón Gil Novales (pp. 279-287); *Electra Babel*, de Lourdes Ortiz (pp. 289-307), y *Los restos: Agamenón vuelve a casa*, de Raúl Hernández (pp. 309-326).
75. MARTINO, F. DE - MORENILLA, C. (eds.), *El teatre clàssic al marc de la cultura grega y la seua pervivència dins la cultura occidental: VII. El caliu de l'oikos*,

- Bari, Levante Editori, col. "Le Rane. Collana di Studi e Testi" 36, 2004, 574 pp.
76. MORENILLA TALENS, C., "Cinco Electras actuales", *El caliu de l'oikos* (→ 75), pp. 401-425.
- El tratamiento del tema de Electra en cinco obras teatrales de autores contemporáneos de distinto signo, pertenecientes a distintas generaciones y tendencias dramáticas distintas: *Electra-Babel*, de Lourdes Ortiz; *Aquel aire infinito*, de Lluïsa Cunillé; *Electra*, de Itziar Pascual; *Mujer sola con madre muerta*, de Francisco E. Pino, y *Elektra*, de Carlos y Ricardo Iniesta.
77. PIANACCI, R., "Antígona, una tragedia latinoamericana", *El caliu de l'oikos* (→ 75), pp. 459-486.
- La actualización del tema de Antígona en las siguientes obras: 1) *Antígona Vélez*, de L. Marechal (1952); 2) *Antígona en el infierno*, de R. Steiner (1958); 3) *La fiesta de los moribundos*, de C. Rengifo (1966); 4) *Detrás queda el polvo*, de J. Triana (1968); 5) *La joven Antígona se va a la guer. Desvario dramático en dos actos*, de J. Fuentes Marel (1968); 6) *La pasión según Antígona Pérez*, de L. Rafael Sánchez (1968); 7) *Antígona-Humor*, de F. Domínguez y Hernández (1968); 8) *Pedreira das almas*, de J. Andrade (1979); 9) *Antígona furiosa*, de G. Gambaro (1989); 10) *Antígona*, de J. Watanabe (2000).
78. FLOECK, W., "Mito e identidad femenina. Los cambios de la imagen de Penélope en el teatro español del siglo XX", *FHisp* 27 (2005), pp. 53-63.
79. GONZÁLEZ DELGADO, R., "¿Casta, libertina o feminista? Penélope en el teatro español contemporáneo", *La Ratonera* 13,1 y 15,2 (2005), pp. 99-105 y 106-113.
80. MARTINO F. DE - MORENILLA, C. (eds.), *El teatre clàssic al marc de la cultura grega y la seua pervivència dins la cultura occidental: VIII Entre la creació y la recreación. La recepció del teatre greco-latino en la tradició occidental*, Bari, Levante Editori, col. "Le Rane. Collana de Studi e Testi" 39, 2005, 550 pp.
81. NIEVA DE LA PAZ, P., "Las transformaciones de un antiprototipo femenino: Medea en el teatro español contemporáneo", *FHisp* 27 (2005), pp. 31-42.
82. PACO SERRANO, D. DE, "Los coros trágicos griegos y su reintroducción en los dramas contemporáneos", *Entre la creación y la recreación. La recepción del teatro greco-latino en la tradición occidental* (→ 80), pp. 223-236.
- En la reintroducción del coro en el drama moderno conviene realizar una distinción entre las representaciones de obras clásicas en la actualidad, versiones libres y las obras de nueva creación que se inspiran en las características argumentales y formales del texto griego. En el corpus de obras de nuevos autores que utilizan los textos griegos como fuente de inspiración cabe distinguir entre: 1) obras en las que se produce la transformación del coro en cuanto a elemento estructurador de la tragedia; 2) textos que reflejan la intención de la fiel recuperación de la función y los temas planteados en las partes corales; 3) obras

que utilizan nuevas formas para la introducción del coro a través del distanciamiento; 4) obras de tema no clásico con presencia coral, y 5) el teatro más reciente, que busca, en ocasiones, la vuelta a los orígenes y la representación coral desde una estética de ruptura.

83. PACO SERRANO, D. DE, “Mitos clásicos y teatro español contemporáneo. Identidad y tratamiento”, *FHisp* 27 (2005), pp. 23-29.
84. RAGUÉ ARIAS, M. J., “Del mito contra la dictadura al mito que denuncia la violencia y la guerra”, *FHisp* 27 (2005), pp. 11-21.
85. VILCHES DE FRUTOS, M. F., “Identidad y mito en la escena española actual: Casandra como paradigma”, *FHisp* 27 (2005), pp. 43-52.

2.3.3. Autores (literaturas hispánicas e hispanoamericanas)

86. GARCÍA JURADO, F., “Melancolías y *clásicos cotidianos*: hacia una historia no académica de la literatura grecolatina en las letras modernas”, *Tropelias* 12-14 (2001-2003), pp. 149-178.
87. GARCÍA JURADO, F., *El arte de leer: Antología de la literatura latina en los autores del siglo XX*, Madrid, Liceus, 2005, 266 pp.
 - Antología de autores y textos para comprobar que las fuentes latinas en la literatura moderna pertenecen a todas las épocas y géneros de la latinidad y que a veces son insospechadas las formas que adopta la presencia de lo clásico en la literatura actual. Se pretende así demostrar la vitalidad de los clásicos latinos en la actualidad en textos literarios de diversa procedencia. En los autores modernos sólo el gusto literario, fruto de su formación y lecturas, determina los autores clásicos que aparecen citados. Se seleccionan, sobre todo, géneros en prosa. El período se extiende desde los últimos años del siglo XIX hasta la actualidad, y la antología de textos se ordena por autores latinos, siendo el hilo conductor de todos ellos su relación con los autores modernos. En las literaturas hispánicas e hispanoamericanas, Lucrecio y A. Coll, Catulo y Goytisolo, Fedro y Monterroso, Séneca y A. Gala, Marcial y Sánchez Mazas, Tácito y F. Ayala, Suetonio y J. Cortázar, Aulo Gelio y Bioy Casares, Plinio el Viejo y Borges.
 - * A. González-Rivas Fernández, *CFC(L)* 26,1 (2006), pp. 211-213.

Aguirre, Francisca

88. MARINA SÁEZ, R.M., “El mundo clásico en la poesía de Francisca Aguirre”, *Noua et uetera*, II (→ 58), pp. 751-759.
 - Sobre el poemario *Ítaca* (Madrid, 1972).

Alberti, Rafael

Flor. II., 19 (2008), pp. 337-376.

89. RAMOS JURADO, E. A., *Cuatro estudios sobre tradición clásica en la literatura española (Lope, Blasco, Alberti y M^a Teresa León, y la novela histórica)*, [Cádiz], Servicio de Publicaciones de la Universidad de Cádiz, 2001, 120 pp.
90. RAMOS JURADO, E. A., “Exilio y mito clásico: Rafael Alberti y M^a Teresa León”, *Humanismo y pervivencia del mundo clásico* (→ 65), pp. 1899-1912.
91. RAMOS JURADO, E. A., “Análisis de *Ora marítima*: una palingenesia de la tradición clásica”, en M. J. RAMOS ORTEGA – J. JURADO MORALES (coords.), *Rafael Alberti libro a libro: el poeta en su centenario (1902-2002)*, Cádiz, Universidad de Cádiz, 2003, pp. 335-352.
92. BALCELLS, J. M., “El viaje mítico en *Ora marítima* de Rafael Alberti”, *EHum* 27 (2005), pp. 25-42.
- Estudio del tema mitológico en *Ora marítima* (1953), obra compuesta para conmemorar el tercer milenario de la fundación de Cádiz, en la que se recrean los orígenes legendarios gaditanos.

Bergamín, José

93. CAMACHO ROJO, J. M., “Análisis de *Medea, la encantadora*, de José Bergamín (1954)”, *Medeas*, II (→ 31), pp. 921-943.

> 33.

Borges, Jorge Luis

94. ANDRÉS FERRER, P., “J. L. Borges: *La casa de Asterión*, recreación intelectual de un mito”, *Espéculo* 19 (2001-2002):
<http://www.ucm.es/info/especulo/numero19/asterion.html>
95. ALONSO VALERO, E., “Heráclito el oscuro (La noción del devenir en la poesía de Jorge Luis Borges)”, *Elvira* 3 (2002), pp. 55-61.
96. BRAVO, V., “Helenismo y hebraísmo en Jorge Luis Borges”, *Praesentia* 4-5 (2002-2003):
<http://vereda.saber.ula.ve/sol/praesentia/2tradicionclasica/bravo.doc>.
97. GRACIA NÚÑEZ, M., “La discusión acerca del Mito y el Laberinto en *La casa de Asterión* de J. L. Borges”, *Espéculo* 22 (2002-2003):
<http://www.ucm.es/info/especulo/numero22/asterion.html>
- El epígrafe de Apolodoro, el epílogo y el cambio en la voz narrativa al final hacen legítimo suponer que Borges construye un relato en el que diferentes versiones del mito convergen y divergen en la narración titulada *La casa de Asterión*: 1. El mito (1.1. El eterno retorno del mito. 1.2. El mito del Minotauro. 1.3. El mito de Asterión. 1.4. El mito del laberinto). 2. El laberinto (2.1. El laberinto de Cnosos y

el laberinto de Hawara. 2.2. El laberinto de Asterión. 2.3. El centro del laberinto.
2.4. Dos laberintos: Abenjacán y Babel). 3. Los héroes.

98. GARCÍA JURADO, F., “Borges, las lenguas clásicas y la cultura europea”, *VBorges* 20 (2005), pp. 231-249.
99. PFEIFFER, S., “Las *Moïras* y el laberinto en la lírica borgeana: la fusión de dos mitos griegos”, *Synthesis* 12 (2005), pp. 99-112.

> 87.

Botas, Víctor

> 41, 47.

Buero Vallejo, Antonio

100. LÓPEZ RODRÍGUEZ, C., “Penélope en *La tejedora de sueños* de Antonio Buero Vallejo”, *Penélope e Ulises* (→ 37), pp. 331-341.

> 60, 66.

Cardeña, Chema

101. CARDEÑA, C., “Del mundo griego al escenario actual. La *Trilogía Helénica*”, *Entre la creación y la recreación. La recepción del teatro greco-latino en la tradición occidental* (→ 80), pp. 153-157.
- Sobre la vigencia de los personajes y los temas de la antigüedad griega en la *Trilogía Helénica*, formada por *El banquete*, *La reina asesina* y *El ombligo del mundo*.

Carnero, Guillermo

> 50.

Carpentier, Alejo

102. LÓPEZ CALAHORRO, I., *De la tarea del hombre y otras maravillas. Una lectura de Alejo Carpentier desde el mundo clásico*, Tesis Doctoral, Universidad de Granada (CD-ROM), 2001.
103. LÓPEZ CALAHORRO, I., “Plutarco en Alejo Carpentier. La poética de lo individual y lo colectivo”, en A. PÉREZ JIMÉNEZ - F. CASADESÚS BORDOY (eds.), *Estudios sobre Plutarco: Misticismo y religiones místicas en la obra*

Flor. II., 19 (2008), pp. 337-376.

- de Plutarco (Actas del VII Simposio Español sobre Plutarco, Palma de Mallorca, 2-4 de noviembre de 2000)*, Madrid-Málaga, Ediciones Clásicas / Charta Antiqua, 2001, pp. 327-335.
104. LÓPEZ CALAHORRO, I., “Medea y la tragedia del lenguaje en *El arpa y la sombra* (1979) de Alejo Carpentier” *Flor Ilib* 12 (2001), pp. 239-266.
105. LÓPEZ CALAHORRO, I., “Intertexto y recepción. La lectura errónea de textos del Mundo Antiguo en la obra de Alejo Carpentier”, *Revolución y cultura* 5-6 (2001), pp. 66-71.
106. MIRANDA CANCELA, E., “Carpentier, Antígona y la recepción de los textos clásicos”, *El fil d’Ariadna* (→ 61), pp. 281-297.- *La tradición helénica en Cuba* (→ 17), pp. 117-135.
107. ALDAMA, A. M., “¿Alarde de erudición en Alejo Carpentier?”, *Humanismo y pervivencia del mundo clásico* (→ 65), pp. 2011-2018.
108. IBÁÑEZ CHACÓN, A., “Arcadia y Edad de Oro en *Los pasos perdidos* de Alejo Carpentier” *Elvira* 3 (2002) pp. 63-74.
109. LÓPEZ CALAHORRO, I., “Lecturas y lectores del mundo antiguo en Alejo Carpentier. La metáfora de la lectura en *Los pasos perdidos*”, *Eclás* XLIV (nº 121) (2002), pp. 149-161.
110. LÓPEZ CALAHORRO, I., “*Concierto barroco* (1972) de Alejo Carpentier: La catarsis aristotélica desde el *Satyricon* de Petronio”, *Eclás* XLIV (nº 122) (2002), pp. 75-94.

Cecco, Sergio de

111. MORENILLA, C., “Electra en la gallera”, *L’ordim de la llar* (→ 73), pp. 419-452.
- Sobre *El reñidero*, peculiar adaptación teatral de Electra, que gozó de gran éxito popular.

Cernuda, Luis

112. SERRANO DE LA TORRE, J. M., “*El Águila*, de Luis Cernuda: composición y transformación poéticas sobre el mito de Ganímedes” *AM* 24 (2001), pp. 403-430.
113. GILABERT BARBERÀ, P., “Luis Cernuda: Platonic emotiveness versus Presocratic-Aristotelian mind”, *Ítaca* 18 (2002), pp. 41-55.
114. SERRANO DE LA TORRE, J. M., *Antiguos y modernos en la poética de Luis Cernuda*, Málaga, Universidad de Málaga, Anejo 45 de *AM*, 2002, 245 pp.

- Cf., en especial, el epígrafe 3.3.: Los antecedentes clásicos de las ideas cernudianas sobre el estilo (3.3.1. Orígenes en la retórica grecorromana. 3.3.2. Algunas concomitancias con la poesía helenística).
115. CABALLERO DE DÍAZ, M. E., “El mito de Narciso en la poesía de Cernuda”, *Circe* 8 (2003), pp. 111-122.
- Cernuda manifiesta explícitamente en sus ensayos la pasión que sintió, desde su niñez, por la mitología. Hay en su poesía una presencia transcendental de los mitos grecorromanos, mitos que, en la medida en que su poesía es esencialmente autobiográfica, constituyen para el poeta una importante vía de acceso al conocimiento de sí mismo. Especialmente significativa es la recepción del mito de Narciso en *La realidad y el deseo*. Partiendo de las versiones del mito en Conón, Pausanias y, más detenidamente, en Ovidio, evidente hipotexto, el estudio pretende aproximarse al sentido último de su recepción en Cernuda.
116. GILABERT BARBERÀ, P., “Platonic shadows and lights in Luis Cernuda’s poetry: their didactic use”, en B. USOBIAGA – P. J. QUETGLAS (eds.), *Ciència, didàctica i funció social dels estudis clàssics (Actes del XIV Simposi de la Secció Catalana de la SEEC, Vic, 26-28 de setembre del 2002)*, Barcelona, 2004, pp. 219-232.
- Versión en castellano y catalán en www.paugilalbertbarbera.com.

Colinas, Antonio

> 50

Cortázar, Julio

117. GOYALDE PALACIOS, P., “Las Ménades de Julio Cortázar: mito clásico y recreación literaria”, *Faventia* 23/2 (2001), pp. 35-42.
- Análisis del relato “Las Ménades” (*Final del juego*) desde la perspectiva del mito clásico con el objeto de estudiar el proceso creativo del cuento, que, a partir de la intertextualidad básica del título, desarrolla una recreación en la que confluyen el mundo del escritor y la referencia mitológica.

> 87.

Crespo, Ángel

118. PRADO, J. M., “Dos poemas horacianos de Ángel Crespo”, *EClás* XLIV (nº 122) (2002), pp. 61-73.
- Análisis de los poemas titulados “Horacio” y “Anochecer en Alcolea”.

Cureses, David

Flor. II., 19 (2008), pp. 337-376.

119. POCIÑA, A., “Una Medea argentina: *La frontera* de David Cureses”, *Entre la creación y la recreación. La recepción del teatro greco-latino en la tradición occidental* (→ 80), pp. 457-479.

- Estudio de *La frontera* como una reescritura de la tragedia de Medea, en la que se detectan frecuentes y notables influjos de las obras de Eurípides y Séneca. Análisis de los aspectos más originales del drama (argumento, personajes, ambientación geográfica y temporal, lenguaje) y de la influencia de las tragedias clásicas.

Darío, Rubén

120. COSTA POVEDA, I., “El tropel de los centauros en Rubén Darío”, *Humanismo y pervivencia del mundo clásico* (→ 65), pp. 1955-1960.

Dávila, Arturo

121. BLANCO PÉREZ, J. I., “Literatura latina declarada y oculta en un poeta mejicano contemporáneo: *Catulinarias* de Arturo Dávila”, *Actas del X Congreso Español de Estudios Clásicos*, III (→ 24), pp. 499-508.

- Recreación y revitalización de la tradición grecolatina, patente ya en el título, en el libro de poemas *Catulinarias* (Madrid, 1998), con reminiscencias, influencias y citas de Marcial y Horacio (y Juvenal en el epígrafe), tomadas probablemente de la *Antología de la poesía latina* de A. Gaos y R. Bonifaz Nuño.

Espriu, Salvador

122. ANDRÉS FERRER, P., “*Las rocas y el mar, lo azul*, de Salvador Espriu”, *Actas del X Congreso Español de Estudios Clásicos*, III (→ 24), pp. 487-497.

- Sobre el acercamiento al pasado mítico helénico en las 100 prosas mitológicas de *Las rocas y el mar, lo azul*, en especial, de las prosas 1-32 y de su paralelismo en contenido, forma narrativa y género con Hesíodo.

Frei González, Irene

123. CUADRA, I., “*Tu nombre escrito en el agua*: hacia una nueva representación del sujeto homoerótico”, *Especulo* 16 (2000-2001): <http://www.ucm.es/info/especulo/numero16/tunombre.html>

- El recurso al mito de Narciso como representación del deseo homoerótico.

Gala, Antonio

124. SOLER MERENCIANO, A., “Gala, lector de Séneca”, *Humanismo y pervivencia del mundo clásico* (→ 65), 2113-2123.

> 87.

Gambaro, Griselda

125. GONZÁLEZ GONZÁLEZ, M., “Los valores cívicos de Antígona: *Antígona Furiosa* de Griselda Gambaro”, *Stylos* 12 (2003), pp. 75-82.

- La comparación entre el texto de G. Gambaro y el subtexto de Sófocles se realiza básicamente en torno a tres cuestiones: trasfondo histórico, expectativas del público e intención del autor.

> 77.

García Hortelano, Juan

> 57.

García Lorca, Federico

126. CUÑA, I., *El mito de Narciso en la poesía de Lorca*, Bahía Blanca, Ediciones de la Universidad Nacional del Sur, 1958, 23 pp. [= *Cuadernos del Sur* 4 (1958), pp. 3-23].
127. ESCUDERO MARTÍNEZ, M. C., “El mito de Narciso en la poesía de Federico García Lorca”, en A. CANO CALDERÓN (coord.), *Lengua y literatura: su didáctica. Homenaje a la profesora Carmen Bautista Martín*, Murcia, Universidad, Servicio de Publicaciones, 1993, pp. 119-131.
128. CARMONA VÁZQUEZ, A., “Elementos míticos en el teatro de Eurípides y F. García Lorca”, *CalRen* 2 (2001), pp. 47-67.
129. CARMONA VÁZQUEZ, A., *Coincidencias de lo trágico entre Eurípides y Federico García Lorca*, Alcañiz-Madrid, Instituto de Estudios Humanísticos, Ed. Laberinto, C.S.I.C., col. “Palmyrenus. Colección de textos y estudios humanísticos”. Serie Estudios 3, 2003, 190 pp.
- Contenido: Prólogo de M. J. Ramos Ortega (pp. 9-12). Agradecimientos (pp. 13-14). Introducción (pp. 15-24). I. La tragedia y lo trágico (pp. 25-47): 1. Precisiones en torno al concepto de lo trágico: traducción, significado y usos del término en los textos clásicos. 2. Aproximaciones a la definición de tragedia griega. 3. Tragedia griega y Lorca. Un planteamiento inicial. 4. Aproximaciones a la

definición de lo trágico en Lorca. II. Tragedia griega y Lorca: conexión entre ambos momentos (pp. 49-110): 1. Ausencia de elementos mítico-históricos del teatro clásico en García Lorca. 2. Elementos rituales en el teatro de Lorca. 3. Estructuras formales y similitudes de contenido entre la tragedia griega y la obra lorquiana. 4. La tragedia como creación de lo trágico en Lorca y Eurípides. Tragedia sintética y tragedia analítica del teatro moderno. III. El teatro de Eurípides y de García Lorca (pp. 111-141): 1. La mujer, eje de la acción dramática de ambos autores. 2. Análisis de la psicología femenina. Afinidades y manifestaciones paralelas. Apéndice. La cultura clásica de Lorca y su idea del teatro (pp. 143-163): 1. Su biblioteca particular. 2. Conferencias y testimonios. 3. Su dirección de La Barraca. Bibliografía (pp. 165-187).

* F. Rodríguez Adrados, *Eclás* XLVIII (nº 129) (2006), pp. 146-148.

130. ROMÁN ROMÁN, I., “Los mitos clásicos en la poesía de Federico García Lorca”, *AEF* XXVI (2003), pp. 387-405.

- Visión de conjunto de la presencia de mitos grecolatinos en la poesía de Lorca, desde sus primeros poemas, en la órbita rubeniana, hasta la imagen múltiple creacionista, la influencia gongorina y los textos pasados por el surrealismo.

131. RUIZ SOLA, A., “Las heroínas griegas: trasvase cultural”, en J. M. NIETO IBÁÑEZ (coord.), *Estudios sobre la mujer en la cultura griega y latina (XVIII Jornadas de Filología Clásica de Castilla y León)*, [León], Univ. de León, 2005, pp. 123-141.

- Para el trasvase cultural en la obra de Lorca, cf. pp. 136-141.

García Márquez, Gabriel

132. ORTEGA VILLARO, B. “La tragedia de Edipo en la obra de García Márquez”, *Actas del X Congreso Español de Estudios Clásicos*, III (→ 24), pp. 681-688.

133. CABELLO PINO, M., “*Edipo alcalde*: Sófocles a través de los ojos de Gabriel García Márquez”, *Especulo* 27 (2004):
<http://www.ucm.es/info/especulo/numero27/edipoal.html>

Gil Albers, Juan Alfonso

134. BAÑULS OLLER, J. V. – MORENILLA, C., “*Medea* de Gil Albers (2001)”, *Medeas*, II (→ 31), pp. 1157-1174.

> 69.

Gil de Biedma, Jaime

Flor. II., 19 (2008), pp. 337-376.

135. LAGUNA MARISCAL, G., “Jaime Gil de Biedma y la tradición clásica: evocación y apropiación”, *Sincronía* 4 (2002):
<http://sincronia.cucsh.udg.mx/lagunainv02.htm>

- En la obra de Gil de Biedma, la tradición clásica, de importancia crucial, tiene su expresión en la lectura atenta y asimilación creativa de la poesía grecolatina, lo que se deduce tanto de pruebas extrínsecas (los textos clásicos citados como epígrafes de poemas, los testimonios expresos en cartas, en su diario, en conferencias y entrevistas) como de datos intrínsecos (las evocaciones, imitaciones y referencias a la cultura clásica que es posible detectar en su obra).

> 40, 51.

González, Ángel

> 51.

González, Fernando

136. MARTÍN RODRÍGUEZ, A. M., “Ecos clásicos en la poesía de Fernando González”, *Fortunatae* 12 (2000-2001), pp. 125-143.

- Estudio, entre otros ecos clásicos, de una versión del tema del abandono de Ariadna de F. González (1901-1972), con el análisis de sus fuentes.

González Vergel, Alberto

137. MONLEÓN, J., “La *Medea* de Alberto González Vergel (1971)”, *Medeas*, II (→ 31), pp. 1033-1043.

> 33.

Goytisoló, Luis

138. REAL TORRES, C., “Vida y muerte de un mito: Aquiles de Homero a Goytisoló”, *Fortunatae* 16 (2005), pp. 237-248.

- Valoración del personaje de Aquiles en la producción narrativa de L. Goytisoló, en especial en *La cólera de Aquiles* (1977).

> 57.

Grandes, Almudena

> 58.

Hernández, Luisa Josefina

139. CAMPUZANO, L., “La *Hécuba* (1976) de Luisa Josefina Hernández (México, 1928)”, *La dualitat en el teatre* (→ 59), pp. 85-95.

Hernández, Miguel

140. BERMÚDEZ RAMIRO, J. – LÁZARO GARCÍA, E., “Catulo y Miguel Hernández: vivencias poéticas coincidentes”, *Humanismo y pervivencia del mundo clásico* (→ 65), pp. 1925-1938.
141. FERNÁNDEZ PALACIOS, F., “Apuntes acerca del mundo clásico grecolatino en Miguel Hernández”, en J. J. SÁNCHEZ BALAGUER Y F. ESTEVE RAMÍREZ (eds.), A. L. LARRABIDE (coord.), *Presente y futuro de Miguel Hernández. Actas del II Congreso Internacional Miguel Hernández (Orihuela - Madrid, 26-30 de octubre de 2003)*, Orihuela, Fundación Cultural Miguel Hernández, 2004, pp. 473-479.

Hierro, José

> 47.

Hoyos y Vinent, Antonio de

142. POCIÑA, A. – LÓPEZ, A., “Versiones poco conocidas del mito de Medea, I: *El seguro contra naufragio* de Hoyos y Vinent”, en J. M. NIETO IBÁÑEZ (coord.), *Lógos hellenikós. Homenaje al Profesor Gaspar Morocho Gayo*, León, Universidad, 2003, pp. 729-737.
- Sobre el peculiar tratamiento del tema del viaje de los Argonautas y la historia de Medea en la novela corta *El seguro contra naufragio* (192-?), cuyo modelo más probable es la tragedia de Eurípides.

León, María Teresa

> 89, 90.

Lezama Lima, José

143. MATEO PALMER, M., *Paradiso: la aventura mítica*, La Habana, Editorial Letras Cubanas, 2002, 275 pp.
- Apoyándose en las teorías antropológicas contemporáneas del mito, la autora identifica en la obra los elementos míticos con los que se establece una relación intertextual. Entre éstos, el más importante para el análisis de la narrativa de la novela es el que vincula al protagonista con el arquetipo de héroe mítico.
144. CORREA RODRÍGUEZ, P., “Motivos mitológicos en la poesía de Lezama Lima”, *Florilib* 14 (2003), pp. 53-83.

> 17.

Lourenzo, Manuel

145. AMADO RODRÍGUEZ, M. T., “La última Medea del teatro gallego”, en M. DOMÍNGUEZ GARCÍA – J. J. MORALEJO ÁLVAREZ – J. A. PUENTES ROMAY – M. E. VÁZQUEZ BUJÁN (eds.), *Sub luce florentis calami. Homenaje a Manuel C. Díaz y Díaz*, Santiago de Compostela, Universidade, 2002, pp. 41-48.
- Sobre *Últimas faíscas de setembro*, nueva y original versión del mito de Medea, con la que M. Lourenzo consigue su atemporalidad y continua actualidad.

> 32.

Machado, Antonio

146. ESCOBAR BORREGO, F. J., “Ecos míticos en la obra poética de Antonio Machado: evocación y añoranza de la antigüedad clásica”, *Alfinge* 15 (2003), pp. 97-111.
147. SANMARTÍN PÉREZ, R. M., “Restos de la tragedia griega en *Las adelfas*”, en V. ARENAS – J. BADÍA – A. CHOVER – B. FERRÚS – A. GARCÍA – E. ALBEROLA – S. MARTÍN – J. PERIS – A. ROIG – L. M. ROMEU (eds.), *Líneas actuales de investigación literaria: estudios de literatura hispánica*, Valencia, Asociación de Jóvenes Investigadores de la Literatura Hispánica (ALEPH), Universitat de Valencia, 2004, pp. 541-549.

Marechal, Leopoldo

148. PÉGOLO, M., “Petronio, Virgilio y el carácter de lo monstruoso en *Adán Buenosayres*”, *Argos* 25 (2001), pp. 59-77.
- Marechal confesó numerosas veces su adhesión a la clasificación de los géneros según los criterios aristotélicos. La novela, desde esta perspectiva, es un sucedáneo legítimo de la epopeya, de la que sigue sus principios para escribir *Adán Buenosayres*. Marechal no agota las relaciones intertextuales en su recurrencia a la

Flor. Il., 19 (2008), pp. 337-376.

poética del estagirita, sino que se entrega a una contaminación genérica enriquecedora, como se puede advertir en los diversos hipotextos grecolatinos que se aúnan en el cap. 7 del libro VII, “Viaje a la oscura ciudad de Cacodelfia”. A través del viaje intentará hallar respuestas a la identidad de los argentinos, transformando su novela en un palimpsesto clásico y medieval.

149. DIFABIO, E. H., “*El Centauro* de Leopoldo Marechal o el arte de actualizar símbolos ancestrales”, *Circe* 7 (2002), 167-180.

- Desde Homero, los hijos de Ixión han motivado creaciones imperecederas. No es de extrañar que Marechal, de vasta y reconocida formación clásica, se inspire en ellos en *El Centauro* (1940), “Nacimiento de la Elegía” (1945), perteneciente a *El viaje de la primavera* y *Heptamerón* (1966). Los retoma con renovado entusiasmo y desde una óptica tan personal que les da para siempre carta de ciudadanía argentina.

150. NAVASCUÉS, J. DE, “Dos notas sobre Petronio en América Latina”, en M. P. GARCÍA RUIZ - C. ALONSO DEL REAL – J. B. TORRES – Á. SÁNCHEZ OSTIZ (coords.), *Vrbs aeterna: actas y colaboraciones del coloquio internacional “Roma entre la literatura y la historia”: homenaje a la profesora Carmen Castillo*, Pamplona, Ediciones Univ. de Navarra, 2003, pp. 853-859.

- Análisis de dos fragmentos de los escritores hispanoamericanos L. Marechal y Julio Ramón Ribeyro en relación con el *Satiricón* de Petronio. El interés de estas relaciones intertextuales sobresa le si se tiene en cuenta la escasa huella que tradicionalmente se ha atribuido a Petronio en las letras hispánicas.

> 77.

Marsé, Juan

> 57.

Martínez García, Óscar

151. PIZARRO SÁNCHEZ, J., “El mundo clásico en *Los nombres del cazador* de Óscar Martínez García”, *Noua et uetera*, II (→ 58), pp. 799-806.

Martínez Mesanza, Julio

> 164.

Matamoros, Mercedes

152. LUQUE, A., “Mercedes Matamoros: una lectura de Safo en La Habana de 1900”, *Literatura hispanoamericana del siglo XX* (→ 4), pp. 131-146.

Mateo Diez, Luis

153. BAÑULS OLLER, J. V. – CRESPO ALCALÁ, P., “Antígona en el reino de Celama”, *Entre la creación y la recreación. La recepción del teatro greco-latino en la tradición occidental* (→ 80), pp. 53-103.

- Sobre la *Antígona* incluida en *El reino de Celama* (trilogía compuesta por las novelas *El espíritu del Páramo. Un relato*, *La ruina del cielo. Un obituario*, y *El oscurecer. Un encuentro*), obra en la que cumple una función semejante a la de la tragedia griega.

Miras, Domingo

154. PACO SERRANO, D. DE, “Clitemnestra, Penélope y Fedra: Heroínas clásicas en el teatro de Domingo Miras”, *Estreno XXVIII*, 1 (2002), pp. 31-37.

155. PACO SERRANO, D. DE, “Los héroes clásicos del teatro español contemporáneo: Electra y Orestes en la obra de Domingo Miras”, *EHum* 24 (2002), pp. 29-48.

- La obra de D. Miras muestra en los hermanos matricidas un ejemplo paradigmático de transmisión mítica en el que con nitidez se puede distinguir la herencia de Eurípides.

> 66, 74.

Moix, Terenci

> 58.

Montaner Frutos, Alberto

156. TURMO PALLÁS, J., “Tradición clásica en la obra poética de Alberto Montaner Frutos”, *Alazet* 14 (2002), pp. 385-394.

Montero, Reinaldo

157. MIRANDA CANCELA, E., “Medea y su palinodia cubana en el teatro de Reinaldo Montero (1997)”, *Medeas*, II (→ 31), pp. 1105-1124.

> 68, 69.

Flor. II., 19 (2008), pp. 337-376.

Monterroso, Augusto

158. HECKE, A. VAN, “Movimiento e inmovilidad: Heráclito y Zenón en Monterroso”, *Exemplaria* 7 (2003), pp. 9-49.
- Estudio de las influencias clásicas en la obra de Monterroso; en especial de la dicotomía movimiento / inmovilidad en Heráclito y Zenón de Elea.
159. MIRALLES MALDONADO, J. C., “La fábula clásica y Horacio en Augusto Monterroso: *proprie communia dicere*”, *CFC (L)* 23 ,1 (2003), pp. 249-264.
- Análisis del concepto de imitación y del uso de fuentes clásicas en la obra de Monterroso, prestando especial atención a sus fábulas. Se concluye que, entre los clásicos, es reseñable, sobre todo, la influencia de Horacio.

> 87.

Morales, Tomás

160. ESCOBAR BORREGO, F. J., “Poesía e imagen en el modernismo canario (a propósito de Tomás Morales y Néstor)”, *Comunic.* 2 (2003-2004), pp. 169-186.
161. ESCOBAR BORREGO, F. J., “Ecos míticos y tradición clásica en *Las rosas de Hércules* de Tomás Morales”, *RLit* LXVI (nº 131) (2004), pp. 149-170.
162. SANTANA HENRÍQUEZ, G., “El canto inaugural de *Las rosas de Hércules*: mito y poesía en Tomás Morales”, en I. J. GARCÍA PINILLA – S. TALAVERA CUESTA (eds.), *Charisterion Francisco Martín García oblatum*, Cuenca, Universidad de Castilla-La Mancha, 2004, pp. 385-392.

Muñoz Molina, Antonio

> 58.

Ocampo, Silvina

163. Sánchez, B., “Resonancias de las Erinias esquilas en *La furia* de Silvina Ocampo”, *Espéculo* 22 (2002-2003):
<http://www.ucm.es/info/especulo/numero22/erinias.html>
- Lectura intertextual del relato “La furia”, perteneciente a la colección *La Furia y otros cuentos* (1959), basada en *Las Euménides* de Esquilo. Claves de acceso que debe establecer el lector del cuento de Ocampo con el texto de Esquilo.

Ors, Miguel d'

164. CUENCA, L. A. DE, "El mundo clásico en la poesía de Miguel d'Ors y Julio Martínez Mesanza", *Humanismo y pervivencia del mundo clásico* (→ 65), pp. 1879-1884.

Ortega y Gasset, José

165. PINO CAMPOS, L. M., "Grecia y Roma en José Ortega y Gasset: algunos apuntes sobre su formación y obra", *RFULL* 19 (2001), pp. 273-288.
- Sobre dos aspectos de la obra de Ortega que explican parcialmente su pensamiento y su formación. De un lado, se ofrece una relación de filósofos griegos y autores latinos citados por Ortega; de otro, se proporciona una relación de los profesores que le enseñaron griego y latín, así como los nombres de algunos especialistas en la época clásica, cuyas obras leyó Ortega en alguna etapa de su vida.
166. PINO CAMPOS, L. M., "Raíces griegas y latinas en José Ortega y Gasset: apuntes sobre su formación, obra y pensamiento", *REO* 2 (2001), pp. 145-155.
- El mundo clásico está presente en numerosos escritos de Ortega. No se trata sólo de alusiones eruditas a los grandes filósofos o menciones de mitos greco-latinos. Selección de pasajes en los que célebres filósofos griegos y personajes romanos son citados por Ortega. Unos y otros dejaron su huella en la formación y obra del pensador madrileño.
167. PINO CAMPOS, L. M., "Presencia del mundo clásico en José Ortega y Gasset: algunos aspectos literarios e históricos", *Actas del X Congreso Español de Estudios Clásicos*, III (→ 24), pp. 699-705.
- En la amplia obra de Ortega encuentran eco, además de los literarios e históricos, numerosos aspectos del mundo grecolatino, algunos de ellos ya analizados minuciosamente por el autor de esta comunicación y otros pendientes de estudio (presencia de la filosofía griega y pensadores latinos en su obra, fuentes que inspiraron los comentarios, alusiones, interpretaciones e ideas que se enmarcan en el mundo clásico, alusiones al humanismo, conceptos de ciencia, cultura y clasicismo).
168. PINO CAMPOS, L. M., "Vocablos de origen latino interpretados por José Ortega y Gasset", *CalRen* 5-6 (2004-2005), pp. 153-176.
169. PINO CAMPOS, L. M., "Mito y filosofía: una lectura de la obra de José Ortega y Gasset", *CA* 19 (2005), pp. 117-124.

Ortiz, Lourdes

170. GARCÍA MAYORDOMO, A., "Aproximación a Tácito y Suetonio como fuentes de *La liberta* de Lourdes Ortiz", *Noua et uetera*, II (→ 58), pp. 731-738.

- Sobre *La liberta* (Acté), novela de 1999.
171. LÓPEZ LÓPEZ, A., “Tejer con urdimbres nuevas. Penélope en Lourdes Ortiz e Itziar Pascual”, *Elvira* 5 (2002), pp. 31-44.
- Sobre “Penélope”, de L. Ortiz, texto incluido en la serie de relatos agrupados bajo el título *Los motivos de Circe* (1991), y la recreación teatral *Las voces de Penélope* (1998), de I. Pascual.

> 74, 76.

Parra, Marco Antonio de la

172. CAÑIZARES FERRIZ, P., “La reescritura del mito clásico en *La tierra insomne* o *La puta madre* del dramaturgo chileno Marco Antonio de la Parra”, *Noua et uetera*, II (→ 58), pp. 647-660.

Pascual, Itziar

173. SANZ, E., “*Las voces de Penélope* de Itziar Pascual. Revisión contemporánea de un mito”
<http://www.interromania.com/media/pdf/sanz/penelope.pdf>

> 60, 76, 171.

Pemán, José María

174. ESCOBAR BORREGO, F. J., “La dualidad *physis / nomos* en la *Antígona* de José María Pemán”, *Rilce* 21,1 (2005), pp. 1-21.
- Análisis de la pervivencia de la dualidad *physis / nomos* como núcleo axial en la *Antígona* de Pemán. Se analizan los ecos de Sófocles y Séneca en esta obra. El pensamiento cristiano de Pemán es de sumo interés para comprender su traslación de la *Antígona* de Sófocles.
175. HERNÁNDEZ MIGUEL, L. A., “Génesis, intención y estreno de la *Electra* de José María Pemán”, *EClás* XLVII (nº 127) (2005), pp. 47-68.

> 74.

Pérez Galdós, Benito

176. SIRERA, J. L., “Alcestris, Electra y Casandra: de personajes trágicos a heroínas burguesas”, *El perfil de les ombres* (→ 67), pp. 477-496.

Flor. Il., 19 (2008), pp. 337-376.

- Sobre los personajes míticos de Alceste, Electra y Casandra en la obra teatral de Pérez Galdós.
177. HUALDE PASCUAL, P., “*Casandra*, de Galdós: reinterpretación desde el mito griego”, *Exemplaria* 7 (2003), pp. 51-77.
- Análisis, a partir de la figura mítica de Casandra, de la reinterpretación que de ella hace Pérez Galdós en su drama homónimo (1910) y del significado del mito griego en la obra galdosiana.
178. HUALDE PASCUAL, P., “*Casandra* de Galdós e *Ícara* de Sellés. Mito griego y condición de la mujer en la España de comienzos del siglo XX”, *Mitos femeninos de la cultura clásica* (→ 35), pp. 151-182.
- En los primeros años del siglo XX aparecen de manera recurrente nombres de heroínas de la tragedia griega para dar título a obras dramáticas españolas. Es el caso de *Electra* (1902), *Casandra* (1910) y *Alceste* (1914) de Galdós, a las que se añade la *Fedra* de Unamuno (1910). El cuadro se completa con la publicación de dos novelas dialogadas, la propia *Casandra* de Galdós que aparece en su versión novelada en 1905, y la que lleva por nombre *Ícara* (1910), versión femenina del mito masculino de Ícaro, del regeneracionista Eugenio Sellés. Análisis e interpretación de estas dos obras para la mejor comprensión de sus autores a la luz de los motivos clásicos.

Petisme, Ángel

> 41.

Pociña Pérez, Andrés

179. SILVA, M. DE F., “*Medea en Camariñas*. Releitura do mito em forma de monólogo dramático”, *Humanitas* 57 (2005), pp. 549-557.

> 32, 33.

Pons, Ponç

180. FORNÉS PALLICER, M. A., “La tradició clàssica en l’obra poètica de Ponç Pons”, *AFB* 11 (2001-2002), pp. 49-64.

Pozo Garza, Luz

181. LÓPEZ, A. – POCIÑA, A., “Luz Pozo Garza, *Medea en Corinto*. Introducción y versión castellana de A. L. y A. P.”, *Medeas*, II (→ 31), pp. 1177-1227.

Flor. Il., 19 (2008), pp. 337-376.

182. POCIÑA, A. – LÓPEZ, A., “Introducción” a L. Pozo Garza, *Medea en Corinto*. Edición, introducción e traducción ó castelán de A. P. e A. L., Ourense, Ediciones Linteo, 2003.
183. LÓPEZ, A., “Una Medea en el tercer milenio: *Medea en Corinto* de Luz Pozo Garza”, *El caliu de l'oikos* (→ 75), pp. 347-372.

> 33.

Pujalte, David

> 41.

Reyes, Alfonso

184. HOUVENAGHEL, E., “Las presencias de la Retórica en la obra de Alfonso Reyes: Esbozo de una evolución”, *Rhetorica* XXI, 3 (2003), pp. 149-174.
- Análisis de las varias visiones de la Retórica en la producción ensayística de A. Reyes. Estudio, en el contexto de los grandes maestros de la retórica en la antigüedad, de la actitud de Reyes frente a Aristóteles, frente a Isócrates y Cicerón y, por último, frente a Quintiliano. Actualidad de las raíces griegas y latinas de esta disciplina.

Riaza, Luis

185. ÁLVAREZ, C. - IGLESIAS, R., “El teatro de Luis Riaza como pretexto”, *Iris* 1 (2001), pp. 10-11.
186. KIDD, M., “Queer Myth and the Fallacy of Heterosexual Desire: Luis Riaza’s *Medea es un buen chico* (1981)”, *Medeas*, II (→ 31), pp. 1059-1071.
- Reproducción de *Id.*, *Stages of Desire. The Mythological Tradition in Classical and Contemporary Spanish Theatre*, Pennsylvania, Pen. Univ. Press, 1999, pp. 208-221.
187. PACO SERRANO, D. DE, “Nuevos procedimientos de recreación de la tradición clásica en *Calcetines, máscaras, pelucas y paraguas* de Luis Riaza”, *EClás* XLV (nº 124) (2003), pp. 71-94.

> 33.

Riba, Carles

188. TORNÉ TEIXIDÓ, R., “Les *Anacreòntiques* traduïdes per Carles Riba (1913)”, *Faventia* 24/1 (2002), pp. 161-178.

- Primera edición de la traducción de Riba de las *Anacreónticas*.

Ribeyro, Julio Ramón

> 150.

Roa Bastos, Augusto

189. TOVAR PAZ, F. J., “Reminiscencias clásicas en la novela de Augusto Roa Bastos”, *De Roma al siglo XX*, II (→ 53), pp. 947-954.

- Sobre la trascendencia del mundo clásico en la concepción poética de Roa Bastos y en los contenidos y evolución de su obra.

Rodríguez Muñoz, Alberto

190. BRAVO DE LAGUNA ROMERO, F. J., “*Los tangos de Orfeo* de Alberto Rodríguez Muñoz y su deuda con el mito clásico”, *Humanismo y pervivencia del mundo clásico* (→ 65), pp. 1817-1826.

- Cf. también *Latin American theatre review* 37,1 (2003), pp. 117-132.

Rueda, Salvador

191. CRISTÓBAL LÓPEZ, V., “Mitología clásica en la poesía de Salvador Rueda”, *CFC(L)* 22, 2 (2002), pp. 493-518.

- La mitología clásica está muy presente en el modernismo hispanoamericano como una herencia del parnasianismo francés. En la poesía de S. Rueda (1857-1933) esa tendencia colabora a plasmar una cosmovisión religiosa, de tendencia panteísta. En sus versos hay más proclividad a los mitos que a las leyendas y en especial a deidades femeninas, como Venus. No obstante, hay también una curiosa recreación, en tres sonetos, de la leyenda de Acteón. La escultura clásica, en especial las reproducciones de los mármoles del Partenón, es también una frecuente mediación en sus recreaciones poéticas de la mitología.

Sánchez Mazas, Rafael

> 57, 87.

Sastre, Alfonso

192. MOYA DEL BAÑO, F., “La *Medea* de Alfonso Sastre (1963)”, *Medeas*, II (→ 31), pp. 967-994,

Savater, Fernando

193. ROMERO MARISCAL, L. P., “Ética y literatura: la tradición clásica griega en *Último desembarco* de Fernando Savater”, *Fortunatae* 13 (2002), pp. 269-279.

- *Último desembarco* representa el momento dramático de la llegada de Odiseo a Ítaca como el momento previo en la vida del hombre a la consecución y término de un sueño. La llegada de Odiseo lo enfrenta al momento de la duda y la decisión entre la continuidad o el fin de la aventura, a la renuncia de unos ideales que se cuestionan en el momento mismo de su cumplimiento. Atenea simboliza la escisión de Odiseo entre la razón y la convicción. El filósofo escoge el género de la comedia para representar una materia heroica, la del drama de la libertad.

Sellés, Eugenio

> 178.

Soriano, Elena

194. LÓPEZ, A., “La novela *Medea 55* de Elena Soriano (1955)”, *Medeas*, II (→ 31), pp. 945-966.

Suárez Rojas, Tina

195. AGUIRRE ROMERO, J. M., “La mujer descabezada. Representaciones de la Gorgona en la poesía de mujeres: Tina Suárez Rojas”, *Espéculo* 24 (2003): <http://www.ucm.es/info/especulo/numero24/gorgona.html>

Tamayo, Franz

196. GARCÍA GUAL, C., “*La Prometheida* de Franz Tamayo”, *Literatura hispanoamericana del siglo XX* (→ 4), pp. 147-168.

Torrente Ballester, Gonzalo

197. BARRANDICA DE YAYA, M. G., “¿Pueden morir los dioses? Algunas respuestas, desde Luciano hasta Torrente Ballester”, *REC* 30 (2001), pp. 13-26.

- Sobre el tema de la relación entre hombres y dioses en *El hostel de los dioses amables* de Torrente Ballester y *Zeus trágico* de Luciano y su posible intertextualidad. Referencias también al *Himno a Helios* de Juliano.
198. LENS TUERO, J. – CAMACHO ROJO, J. M., “El mito clásico en la obra de Gonzalo Torrente Ballester”, *Florilib* 14 (2003), pp. 95-120.
- Estudio sobre las recreaciones de mitos griegos en la obra de Torrente Ballester: teatro (*El retorno de Ulises*), novela (*Ifigenia*), relatos y cuentos (*El hostel de los dioses amables*, *Una mujer que huye por los túneles* (*Euridice es encontrada por Orfeo en las profundidades*), y análisis de otras obras con referencias a temas y motivos míticos: *La isla de los jacintos cortados*, *Dafne y ensueños*, *Quizá nos lleve el viento al infinito*.

Unamuno, Miguel de

199. ESCOBAR BORREGO, F. J., “La dicotomía estoica *ratio / furor* como conflicto dramático en la *Fedra* de Unamuno”, *Hesperia* 5 (2002), pp. 69-88.
200. POCIÑA, A., “Unamuno y la *Medea* de Séneca (1933)”, *Medeas*, II (→ 31), pp. 887-896.
201. ESCOBAR BORREGO, F. J., “El concepto de *intrahistoria* como *praxis* periodística en *Andanzas y visiones españolas* de Miguel de Unamuno”, *AEF* 26 (2003), pp. 103-116.

Valente, José Ángel

> 51.

Vicent, Manuel

202. FERNÁNDEZ, C. – BALVERDE, G., “Las vueltas de Ulises: el feliz naufragio del lector en *Son de mar* de Manuel Vicent”, *Circe* 8 (2003), pp. 143-166.
- Ulises Adsuara, protagonista de *Son de mar*, profesor de Lengua y Literatura griega y latina, reaparece en las playas de Circea tras diez años de ausencia. Resulta, pues, inevitable vincularlo con su homónimo griego. El trabajo evalúa la funcionalidad del intertexto de la *Odisea* en el proceso de lectura de la novela. *Son de mar* no es una reescritura de la *Odisea*, pero en la conciencia del lector los parentescos y traiciones en relación con el hipotexto proclaman el espacio creativo del autor.

> 58.

Zambrano, María

203. LLINARES, J. B., “Noves interpretacions d’Antígona en la filosofia del segle XX”, *El fil d’Ariadna* (→ 61), pp. 217-233.
- Las reflexiones de M. Zambrano sobre la tragedia griega en general y sobre *Antígona* en particular (pp. 227-233).
204. CAMPOS DAROCA, J., “De Zambrano a Nietzsche. Soledad, liberación y magisterio político”, *Metapolítica* IV (nº 16) (2002), pp. 54-65.
205. PINO CAMPOS, L. M., “Los misterios de Eleusis en la obra de María Zambrano: un pensamiento nuevo a partir del antiguo *hierós lógos*”, *RFULL* 21 (2003), pp. 267-293.
206. PINO CAMPOS, L. M., “Afrodita y Eros: dos mitos clásicos en los orígenes de la filosofía de María Zambrano”, *RFULL* 22 (2004), pp. 247-272.
207. PINO CAMPOS, L. M., “Raíces clásicas del pensamiento actual: la filosofía de María Zambrano”, *CA* 16 (2004), pp. 63-74.
208. JIMÉNEZ GARCÍA, A., “La recuperación de la tradición clásica: platonismo y neoplatonismo en la obra de María Zambrano y Miguel de Molinos; dos místicas, dos herencias”, en J. L. MORA GARCÍA – J. M. MORENO YUSTE (coords.), *Pensamiento y palabra en recuerdo de María Zambrano (1904-1991): contribución de Segovia a su empresa intelectual*, Junta de Castilla y León, 2005, pp. 95-104.
209. PINO CAMPOS, L. M., “La condena de Antígona y el exilio de María Zambrano: apuntes en torno a la historia sacrificial (III)”, *RFULL* 23 (2005), pp. 247-264.
- La Antígona que Zambrano presenta en su drama *La tumba de Antígona* posee unos rasgos distintos a la heroína tebana de Sófocles; mientras ésta fue condenada por un delito y se suicidó, aquélla es víctima de un sacrificio y muerte por delirio. A pesar de las diferencias, una y otra coinciden en algunos puntos como el de su significado trascendente en lo literario y en lo filosófico. La versión de Zambrano incluye referencias autobiográficas.
210. PINO CAMPOS, L. M., “Sófocles y María Zambrano: dos conmemoraciones centenarias”, *RL* 89 (2005), pp. 198-209.
211. PINO CAMPOS, L. M., *Estudios sobre María Zambrano: el magisterio de Ortega y las raíces grecolatinas de su filosofía*, La Laguna (Santa Cruz de Tenerife), Universidad de La Laguna, col. “Filología” 24, 2005, 554 pp.

3. REPERTORIOS Y ORIENTACIONES BIBLIOGRÁFICAS

212. LÓPEZ, A., “Estudios sobre Plauto en España durante los años 1940-1996”, *Estudios sobre Plauto* (→ 21), pp. 291-301.

213. MAIORANA, D. P. R. – RABAZA, B., “Plauto en Argentina (siglo XX)”, *Estudios sobre Plauto* (→ 21), pp. 303-306.
214. NAVARRETE ORCERA, A. R., “La enseñanza del griego en España. Estudios teóricos, libros de texto y materiales didácticos”, *Tempus* 29 (2001), pp. 5-66.
- Bibliografía sobre la enseñanza del griego en España desde el siglo XVI. Para el siglo XX (pp. 15-66), tras las referencias a los escasos métodos en el primer tercio de siglo (planes de 1901, 1926 y 1934), el autor se centra en los planes de 1938, 1953, 1970 y 1990, estableciendo tres apartados en cada uno: estudios teóricos, libros de texto y material didáctico.
215. MARTÍNEZ DÍEZ, A. – TORNÉ TEIXIDÓ, R., “Bibliografía hispánica de Aristófanes”, *Tempus* 30 (2002), pp. 5-56.
- Traducciones, ediciones y estudios de diversos aspectos de la obra de Aristófanes en España hasta el año 2001. La organización de las citas bibliográficas, en cada uno de los apartados, atiende a criterios cronológicos.
216. NAVARRETE ORCERA, A. R., “Manuales de mitología en España (1507-2002)”, *Tempus* 31 (2002), pp. 5-107.
- Guía bibliográfica analítica de manuales de mitología publicados en España (en castellano, catalán y gallego) escritos por autores españoles o por extranjeros traducidos al español. La organización del material sigue un orden cronológico. De las 351 obras catalogadas, 287 pertenecen al siglo XX y 10 al XXI (pp. 29-107; se incluyen también algunas publicadas en México o Argentina, de gran difusión en España).
217. RODRÍGUEZ SOMOLINOS, H. (con la colaboración de J. RODRÍGUEZ SOMOLINOS), *Diez años de publicaciones de Filología Griega en España (1991-2000)*, Madrid, col. “Estudios de la UNED”, 2003, 436 pp.
- Cf. la sección 12, correspondiente a pervivencia y humanismo.
 - * P. P. Fuentes González, *Florilib* 15 (2004), pp. 413-419.
218. CAMACHO ROJO, J. M., *La tradición clásica en las literaturas iberoamericanas del siglo XX: bibliografía analítica*, Granada, Editorial Universidad de Granada, col. “Biblioteca de humanidades / Estudios Clásicos” 17, 2004, 135 pp.
- Contenido: Prólogo de A. Pociña (pp. 9-12). I. Introducción (pp. 13-17). II. Bibliografía (pp. 19-110): 1. Estudios generales. 2. Géneros literarios. 3. Autores. III. Índices (pp. 111-133): 1. Índice onomástico. 2. Índice de temas, mitos y autores grecolatinos. 3. Relación de siglas y abreviaturas.
 - * L. M. Pino Campos, *PhCan* 10-11 (2004-2005), pp. 689-690; V. D. Albornoz Aparicio, *Praesentia* 6 (2004-2005): <http://vereda.saber.ula.ve/sol/praesentia6/res/tradicion.htm>.

ABREVIATURAS EMPLEADAS

<i>AEF</i>	Anuario de Estudios Filológicos. Universidad de Extremadura. Facultad de Filosofía y Letras. Cáceres.
<i>AFB</i>	Anuari de Filologia. Secció D. Studia Graeca et Latina. Universitat de Barcelona.
<i>Alazet</i>	Alazet: revista de filología. Instituto de Estudios Altoaragoneses. Huesca.
<i>Alfinge</i>	Alfinge: revista de filología. Universidad de Córdoba.
<i>AM</i>	Analecta Malacitana: revista de la sección de filología de la Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Málaga.
<i>Argos</i>	Argos: revista de la Asociación Argentina de Estudios Clásicos. Buenos Aires.
<i>CA</i>	Cuadernos del Ateneo de La Laguna. La Laguna (Tenerife).
<i>CalRen</i>	Calamus Renascens: revista de humanismo y tradición clásica. Instituto de Estudios Humanísticos, Instituto de Estudios Turolenses. Universidad de Cádiz. Alcañiz – Cádiz.
<i>Catharum</i>	Catharum: revista de ciencias y humanidades del Instituto de Estudios Hispánicos. Puerto de la Cruz.
<i>CFC(G)</i>	Cuadernos de filología clásica. Estudios griegos e indoeuropeos. Universidad Complutense. Madrid.
<i>CFC(L)</i>	Cuadernos de filología clásica. Estudios latinos. Universidad Complutense. Madrid.
<i>Circe</i>	Circe de clásicos y modernos. Publicación anual del Instituto de Estudios Clásicos. Facultad de Ciencias Humanas. Universidad Nacional de La Pampa. Santa Rosa.
<i>Comunic.</i>	Comunicación: revista Internacional de Comunicación Audiovisual, Publicidad y Estudios Culturales. Universidad de Sevilla.
<i>EClás</i>	Estudios Clásicos: órgano de la Sociedad Española de Estudios Clásicos. Madrid.
<i>EHum</i>	Estudios humanísticos. Filología. Universidad de León. Facultad de Filosofía y Letras. León.
<i>Elvira</i>	Elvira: revista de estudios filológicos. Universidad de Granada.
<i>EO</i>	Edad de Oro. Madrid.
<i>Espéculo</i>	Espéculo: revista electrónica cuatrimestral de estudios literarios. Facultad de Ciencias de la Información. Universidad Complutense. Madrid.

- Estreno* Estreno. University of Cincinnati. Ohio. Department of Romance Languages and Literatures.
- Exemplaria* Exemplaria: revista internacional de literatura comparada. Universidad de Huelva.
- Faventia* Faventia: revista de filología clásica. Universitat Autònoma de Barcelona.
- FHisp* Foro hispánico: revista hispánica de Flandes y Holanda. Ámsterdam.
- FlorIlib* Florentia Iliberritana: revista de estudios de antigüedad clásica. Universidad de Granada.
- Fortunatae* Fortunatae: revista canaria de filología, cultura y humanidades clásicas. Universidad de La Laguna.
- Hesperia* Hesperia: anuario de filología hispánica. Universidad de Vigo.
- Humanitas* Humanitas. Instituto de Estudos Clásicos. Universidade de Coimbra.
- Ínsula* Ínsula. Revista de letras y ciencias humanas. Madrid.
- Iris* Iris. Periódico de la Sociedad Española de Estudios Clásicos. Madrid.
- Ítaca* Ítaca: quaderns catalans de cultura clàssica. Institut d'Estudis Catalans. Barcelona.
- Kleos* Kleos: estemporaneo di studi e testi sulla fortuna dell'antico. Bari.
- La Ratonera* La Ratonera: revista asturiana de teatro. Oris Teatro.
- Metapolítica* Metapolítica. Centro de Estudios de Política Comparada. México.
- Minerva* Minerva: revista de filología clásica. Universidad de Valladolid.
- Moenia* Moenia: revista lucense de lingüística & literatura. Universidad de Santiago de Compostela.
- MonteArabí* MonteArabí. Yecla.
- Myrtia* Myrtia: revista de filología clásica. Universidad de Murcia.
- NRFH* Nueva revista de filología hispánica. Colegio de México. Centro de estudios lingüísticos y literarios. México.
- Praesentia* Praesentia: revista venezolana de estudios clásicos. Universidad de los Andes. Mérida, Venezuela.

- PhCan* Philologica Canariensia: revista de filología. Universidad de Las Palmas de Gran Canaria.
- REC* Revista de Estudios Clásicos. Facultad de Filosofía y Letras. Instituto de lenguas y literaturas clásicas. Universidad Nacional de Cuyo. Mendoza (Argentina).
- REO* Revista de Estudios Orteguianos. Centro de Estudios Orteguianos – Fundación Ortega y Gasset. Madrid.
- RFULL* Revista de Filología de la Universidad de La Laguna. La Laguna (Santa Cruz de Tenerife).
- Rhetorica* Rhetorica: a Journal of the History of Rhetorica. University of California. Berkeley.
- Rilce* Rilce: revista de filología hispánica. Universidad de Navarra. Pamplona.
- RL* República de las letras: revista literaria de la Asociación Colegial de Escritores de España.
- RLit* Revista de literatura. Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Instituto Miguel de Cervantes de filología hispánica. Madrid.
- Saber leer* Saber leer: revista crítica de libros. Fundación Juan March. Madrid.
- Silva* Silva: estudios de humanismo y tradición clásica. Universidad de León.
- Sincronía* Sincronía. Universidad de Guadalajara. Departamento de Letras. Jalisco, México.
- Stylos* Instituto de Estudios Grecolatinos. Universidad Católica Argentina. Buenos Aires.
- Synthesis* Synthesis. Universidad Nacional de La Plata. Centro de Lenguas Clásicas. Área de Filología Griega.
- Tempus* Tempus: revista de actualización científica. Madrid.
- Tropelías* Tropelías: revista de teoría de la literatura y literatura comparada. Universidad de Zaragoza.
- VBorges* Variaciones Borges: revista del Centro de estudios y documentación Jorge Luis Borges. University of Iowa.